



" إنَّ يومًا واحدًا عند الربِّ كألف سنةٍ
وألف سنةٍ كيومٍ واحدٍ" (٢بط ٣: ٨)

يكون اكتمال الحياة في دورتها الثامنة عشرة تمامًا كما اكتمالها في دورتها الثمانين. "ولكن لا يخفى عليكم هذا الشيء الواحد أيها الأحباء: أنَّ يومًا واحدًا عند الربِّ كألف سنة، وألف سنةٍ كيومٍ واحدٍ" (٢بط ٣: ٨). إنَّ الهدف من الحياة هو أن نعيش في اتحاد مع تعاليم الربِّ. "وكم من زهرة وُجدت لتفتِّح في سكون، وتهدر عبيرها في هواء الصحراء". وكلَّ حياة كما كلَّ زهرة هي خلُقٌ فريد يعكس خالقه مهما قصُرت مدَّة حياته. فما على الأزهار إلا أن تفتِّح، وكثيرًا ما تكون في تألُّق قبل أن تذوي بقليل. وتظلُّ وعود اليوم في مهبِّ مستقبل هذا العالم فلا تتحقَّق، ومَن يعيش حتى الكهولة خَيْرٌ شاهد على هذه الحال، أما من يرحل في ربيع العمر فيجُنَّب عناء شتاء من الخيبة.

إنَّ ليتورجيا الكنيسة في الموت هي ليتورجيا فصحيَّة، فالمسيح قد غلب بموته موتنا، وأعاد إلينا بقيامته الحياة. إنَّها البشري السارة، فالمسيح ما برح يؤكِّد أنَّ حُزن الموت سينقلب إلى فرح. وعليه يكون الربُّ إله الأحياء لا إله الأموات. إنَّه إله البشر الأحياء. لا يحصل شيء من دون هدف ومقصد ومن دون أن يحوِّله الله إلى خير. ومثل يسوع نُودع أنفسنا بين يديه فتتبدَّد معاناة الموت لينبلج وعد ساطع بالخلود والمجد الأبدي. لم يقم المسيح من الموت ليعود إلى الحياة نفسها التي عاشها قبل الصليب بل تحوَّل بشكل كامل لكي تصل إنسانيته أخيرًا إلى ملء اكتمالها بحضور الله وبالنيابة عن الجنس البشري الذي هو فيه دائمًا. فكلُّ من يشاركه في موته وقيامته يشاركه كذلك في هذا التحوُّل، ويدخل معه في الشباب الأبدي فيحيا مع الربِّ ومن أجل الربِّ، وهذا هو الاكتمال الحقيقي للجنس البشري.

مُحرِّبَت عن الأب شفيق ابو زيد
كنيسة القديس يوحنا فم الذهب
لندن - المملكة المتحدة

"that with the Lord a day can mean a thousand years
and a thousand years is like a day" (2P 3:8)

A life-span is just as complete at eighteen as at eighty. "There is one thing, my friends, you must never forget, Peter said, 'that with the Lord a day can mean a thousand years and a thousand years is like a day' (2 Peter 3:8). The purpose of life is living in harmony with God's teaching. 'Many a flower is born to blush unseen and waste its sweetness on the desert air.' Each life, like each flower is a unique creation. It mirrors its creator, no matter how brief its existence. Flowers have only to blossom. They are often radiant just before they fade. Today's promises never find fulfilment in this world's tomorrow. Those who survive to middle age and beyond are incontestable proof of that. Those who die in their spring may well be spared a winter of discontent.

The Church liturgy of death is an Easter liturgy, for Christ who by dying destroyed our death and by rising restored our life. This is the good news: Christ continually emphasises that the sorrow of death will be turned into joy. Therefore, God is the God of the living and not of the dead. He is the God of people who live. Nothing is happening without a purpose, without God turning it to the good. Like Jesus we abandon ourselves into his hands, and the suffering of death gives way to the bright promise of immortality and eternal glory. Jesus was not simply raised from the dead to be restored to the same kind of life as he had before the cross. He was utterly transformed so that his humanity could finally realise the fullness of its potential in the presence of God and on behalf of the human race to which he is always present. All those who share his death and resurrection will share in this transformation too. They too will enter into eternal youth and live with and for God. This is the true fulfilment of human beings.

Fr. Shafiq Abouzayd
St John Chrysostom's Church
London - UK

قداديس شهر حزيران ٢٠١٧ من أجل إخواننا الراقدين على رجاء القيامة

- كنيسة سيدة العناية - البوشرية، الخميس ٢٠١٧/٦/١ - مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- كنيسة مار فوقا - غادير، الخميس ٢٠١٧/٦/١ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- دير مار يوسف - المتين، الخميس ٢٠١٧/٦/١ - مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- رعية القديس يوسف - لافال، كيبك - كندا، الجمعة ٢٠١٧/٦/٢ - مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر.
- رعية القديس ديمتريوس / كنيسة القديس باسيليوس، الزوق، الجمعة ٢٠١٧/٦/٢ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الانتقال - زيارة، الجمعة ٢٠١٧/٦/٢ - مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس ديمتريوس - السلمانية، حلب، السبت ٢٠١٧/٦/٣ - مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس - وست رو كسيري - مساشوستس، السبت ٢٠١٧/٦/٣ - ٥:٣٠ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - اللدنيونية، السبت ٢٠١٧/٦/٣ - مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة سيدة البشارة - ابيادان، نيجيريا، السبت ٢٠١٧/٦/٣ - مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة القديسة بربرة - زحلة، الأحد ٢٠١٧/٦/٤ - صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة القيامة للأقباط الكاثوليك - بروكلين، الأحد ٢٠١٧/٦/٤ - صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة القديسة حنة للروم الملكيين - كونكتكت، الأحد ٢٠١٧/٦/٤ - صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس - المنصورة، الأحد ٢٠١٧/٦/٤ - ١١ ظهراً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة سان جوليان لوبوفر، باريس، الأحد ٢٠١٧/٦/٤ - ١١ ظهراً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة سيدة لبنان - نورمن، او كلاهوما، الأحد ٢٠١٧/٦/٤ - ١١ ظهراً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- رعية القديس يوحنا فم الذهب، كنيسة القديس برنابا - لندن، الأحد ٢٠١٧/٦/٤ - ١٢ ظهراً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- رعية مار جرجس / مار الياس، زوق الخراب - الضبية، الأحد ٢٠١٧/٦/٤ - ١١:٣٠ ظهراً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة مار شربل - العزيزية - حلب، الاثنين ٢٠١٧/٦/٥ - مساءً، وفي الاثنين الأول من كل شهر.
- كنيسة سيدة الأرز - هيوستن، تكساس، الثلاثاء ٢٠١٧/٦/٦ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس شربل - كوتونو، بينين، الأربعاء ٢٠١٧/٦/٧ - صباحاً، وفي كل يوم أربعاء من كل أسبوع.
- كنيسة مار شربل - عمان، الأربعاء ٢٠١٧/٦/٧ - صباحاً، وفي الأربعاء الأول من كل شهر.
- كنيسة مار يوسف - زهر العين، الكورة، الخميس ٢٠١٧/٦/٨ - مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- دير مار الياس - انطلياس، الخميس ٢٠١٧/٦/٨ - مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار ضوميط - ساحل علما، الخميس ٢٠١٧/٦/٨ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- كاتدرائية مار عبدا - بكفيا، الجمعة ٢٠١٧/٦/٩ - مساءً، وفي الجمعة الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار يوحنا - حوش الزراعة، السبت ٢٠١٧/٦/١٠ - مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كاتدرائية سيدة النجاة - زحلة، السبت ٢٠١٧/٦/١٠ - مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار مارون - الأنطونية - الحدث، السبت ٢٠١٧/٦/١٠ - ٥:٣٠ مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار أنطونيوس الكبير - مستيتا، الأحد ٢٠١٧/٦/١١ - مساءً، في الأحد الثاني من كل شهر.
- كنيسة الميلاد الإلهي، الحضيرة - بيت الشعار، الاثنين ٢٠١٧/٦/١٢ - ٧ مساءً، وفي الاثنين الثاني من كل شهر.
- كنيسة مارت تقلا - المروج، الثلاثاء ٢٠١٧/٦/١٣ - مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- دار المسيح الملك - زوق مصبح، الثلاثاء ٢٠١٧/٦/١٣ - مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.

- دير سيدة الكرمل - الحازمية، الثلاثاء ٢٠١٧/٦/١٣ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- كنيسة رقاد السيّدة - المحيدثة، المتن، الأربعاء ٢٠١٧/٦/١٤ - مساءً، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار تقلا - سد البوشرية، الخميس ٢٠١٧/٦/١٥ - مساءً، وفي كل يوم خميس من كل أسبوع.
- كنيسة مار ميخائيل - بيت الشعار، الحضيرة، الخميس ٢٠١٧/٦/١٥ - مساءً، وفي الخميس الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار ضوميط - عين الخروبة، الجمعة ٢٠١٧/٦/١٦ - مساءً، وفي الجمعة الثالث من كل شهر.
- كنيسة القديسة مورا - القبيات، السبت ٢٠١٧/٦/١٧ - ٤:٣٠ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار شربل - أبابا، لاغوس، السبت ٢٠١٧/٦/١٧ - ٥ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيدة لبنان - ملبورن، أستراليا، السبت ٢٠١٧/٦/١٧ - مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- دير مار الياس الراس - جعيتا، السبت ٢٠١٧/٦/١٧ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة القديسة تريزا - بروكتون، مساشوستس، السبت ٢٠١٧/٦/١٧ - ٤ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار مارون، توكومان، الأرجنتين، السبت ٢٠١٧/٦/١٧ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيدة لبنان - بروكلين، الأحد ٢٠١٧/٦/١٨ - ١١ ظهراً، وفي الأحد الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - باريس، الأحد ٢٠١٧/٦/١٨ - مساءً، (استثنائياً) وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيدة الحبل بلا دنس - القبيات، الأحد ٢٠١٧/٦/١٨ - مساءً، وفي الأحد الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار عبدا وفوقا - بعدا، الثلاثاء ٢٠١٧/٦/٢٠ - مساءً، في الثلاثاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة الصعود - ضبيه، الأربعاء ٢٠١٧/٦/٢١ - مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيدة البشارة - وست رو كسيري مساشوستس، الأربعاء ٢٠١٧/٦/٢١ - ٧ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- رعية سيدة الوردية - فيكتوريا ايلاند، لاغوس، الأربعاء ٢٠١٧/٦/٢١ - صباحاً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- رعية مار يوحنا المعمدان / كنيسة مار شربل - كرم سده، الخميس ٢٠١٧/٦/٢٢ - مساءً، وفي الثاني والعشرين من كل شهر.
- كنيسة مار يوسف / مار مارون - الدبية، السبت ٢٠١٧/٦/٢٤ - مساءً، والسبت الأخير من كل شهر.
- كنيسة القديسين قسطنطين وهيلانة - جونية، السبت ٢٠١٧/٦/٢٤ - مساءً، والسبت الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيدة أرز لبنان - جمايكا بلاين مساشوستس، السبت ٢٠١٧/٦/٢٤ - ٥ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار أنطونيوس الكبير - بسكتنا، الأحد ٢٠١٧/٦/٢٥ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار مارون - تل ذنوب، الأحد ٢٠١٧/٦/٢٥ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار مارون، بيادر رشعين - زغرنا، الثلاثاء ٢٠١٧/٦/٢٧ - مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - الضبيه، الثلاثاء ٢٠١٧/٦/٢٧ - مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كل شهر.
- كاتدرائية القديس نيقولاوس - بلونة، الأربعاء ٢٠١٧/٦/٢٨ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار الياس الحيّ - عين الصفصاف، الخميس ٢٠١٧/٦/٢٩ - مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار يوسف - المطيلب، الخميس ٢٠١٧/٦/٢٩ - مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيدة الانتقال - عينطورة كسروان، الخميس ٢٠١٧/٦/٢٩ - مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيدة الخلاص - عين الرمانة، الجمعة ٢٠١٧/٦/٣٠ - مساءً، وفي الجمعة الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الخلاص - مرجبا، الجمعة ٢٠١٧/٦/٣٠ - ٧ مساءً، في الجمعة الأخير من كل شهر.

المركز الرئيسي: زوق مكاييل، حي القوز، بناية مار الياس تلفون/فاكس: ٩٢٢١٦٠١ +٩٦١ ٣٧٠٢٩٨٨

بريد إلكتروني: ouzkourni@hotmail.com - malakoutika@gmail.com

موقع إلكتروني: www.ouzkournifimalakoutika.org - facebook - YouTube